



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

Nov. 5-508.

LE DIT
DE
LA GAGEURE.

TIRÉ A CINQUANTE EXEMPLAIRES.

PARIS,
IMPRIMERIE DE PLASSAN, RUE DE VAUGIRARD, 11.
PAR LES SOINS DE TERZUOLO, SON SUCCESSEUR DÉSIGNÉ.
MDCCCXXXV.



Reb 623
Burg

AVERTISSEMENT.

Ce fabliau, qui a déjà été publié, p. xxi-xxxvii d'un volume dont nous avons donné la description dans notre édition de la *Riote du Monde**, se trouve seulement dans le manuscrit harléien, n° 2253, où il commence au folio 118, recto, colonne 2, vers 6, sans titre ni rubrique **. Nous l'avons soigneusement collationné sur l'original.

La substance de ce fabliau se trouve dans un conte en vers intitulé *Kich him Jenny*, dont en 1737 on a imprimé séparément une seconde édition en deux ou trois feuillets in-12.

FRANCISQUE MICHEL.

* A Paris, chez Silvestre, m.dccc.xxxiv, in-8°, p. vij. On trouve aussi un compte-rendu de cette publication anglaise, par M. Raynouard, dans le *Journal des Savants*, juillet 1819, p. 398-402. M. Brunet, trompé par Lowndes, mentionne le volume de Sir Francis Palgrave (alors F. Cohen, esq.) sous deux titres différents, et en fait à tort deux publications distinctes. Voyez *Nouvelles Recherches bibliographiques*, t. I, p. 308, col. 1.

** Ce qui précède le texte a été fabriqué par l'éditeur anglais.

LE DIT

DE

LA GAGEURE.

Cy ensuyt le Dit de la Gageure
comment ung esquier ot sa volenté de s'amie,
neentobstant qe la feme soun seignour
volut le eschernir et gausser.

Cy commence le Dit de la Gageure.

Une fable vueil comencer,
Que je oy l'autr'er counter,
De un esquier e une chaunbrère
Que comence en ytiele manière :
Un chevaler jadis estoit
Que une très-bele femme avoit ;
Mès ele n'amoit pas soun lygnage :
De ce ne fist-ele que sage.

Son frère estoit son esquier,
Si ly servy de tiel mestier
Come à esquier apent;
E la dame ensemment
Avoit une sue cosyne
Qe molt estoit gente meschyne;
E l'esquyer la dannca ^{uo}
E de molt fyn cuer l'aam
Avynt issi par un jour
Que l'esquier la requist d'amour,
Et cele à sa dame counte
Coment l'esquier requist sa hounte
E dit la dame : « Savez bien
Qu'il vus ayme sur tote rien? »
— « Oil, certes, ma dame :
Ce me jure-il par s'alme. »
— « Or arère tost va,
E ditez vostre amour ne avera;
Quar vus ne poez saver
Qu'il vus ayme de cuer enter,
Si il ne vus feist une rien
Et de ce vus asseurist bien :
Vostre cul beiser primèrement,
Si que ne sache pas la gent;
Et quant avera toun cul beisé,
De toi fra sa volenté,

E puis me dirrez la vérité
Quant il vus avera ce graunté. »
La pucelle ne s'est oblié,
A l'esquier est repayré
Que li dit tot son talent.
La pucele dit erralment
Que ele ne puet crere ne quider
Qu'il l'ayme de cuer entier :
Pur ce, si il velt s'amour aver,
S'il li covent son cul beyser,
Et se si privéement
Qu'il ne soit aparsu de la gent;
« Quar de ce n'averez ja blâme. »
— « Volenters, fet-il, par m'alme!
Or tost terme me metez. »
— « Tauntost, fet-ele, si vus volez,
Là sus en cel jardyn,
Desouz le perer Jahenyn
Alez, e ileque m'atendez :
Je y vendroi, se sachez. »
L'esquier avant ala,
E la pucelè retorna
A sa dame, si l'a countée,
Que molt ad joie démenée;
A l'esquier la envoia,
Et à soun seigneur meismes ala

Ou bel chère, ou bele semblant :
« Sire, fet-ele, venez avaunt,
Si verrez vostre frère
Beyser le cul ma chaunbrère ! »
— « Certes, dit-il, je ne quid mie
Qu'il freit tiele vyleynie. »
— « Si frez, par saint Martyn :
Ce mettroi un tonel de vyn. »
La gagure ount affermée
E as fenestres sunt alée.
La damoiselle se est venue
A l'esquier, que la salue;
Yl lève sus les dras derer,
Puis pensout si à bon mester
L'esquier à soun voler,
De son affère ne voldra failler :
Yl sake avaunt bon bordoun,
Si l'a donné en my le coun
Un gros vit long et quarré,
Si ly a en my le coun donné,
Si l'a ensi à ly de ces bras afferma
Qu'ele ne poeit gwenchir sà ne là;
Et la dame ly escria
E hastivement à li parla
Ou grosse voiz e longie aleyne :
« Gwenchez, trestresse! gwenchez, puteyne!

Gwenchez ! Dieu te doint mal fyn !
J'ay perdu le tonel de vyn. »
E ly sire ly dist en riaunt :
« Tient-toi, leres, je te comaunt.
Frapez-la bien e vistement :
Je te comaund hardiement.
De lower averez, par seint Thomas,
Un cheval qe vaudra dis mars !
Or, dame, me diez par amour,
Ay-je gayné le wagour ?
E dame ! vus ne fetez mie que sage
De haier ceux qe sunt de mon lynage,
De pus qe je tendrement
Aym les vos entièrement. »
Le prodhome fist son frère
Esposer cele chaunbrère ;
E pus après ycel jour
La dame ama par tendrour
Ceux qe soun seigneur ama,
E molt de cuer les honora.

*De la Chaunbrère et l'Esquier
N'est ore plus à treter.*



























